

40094 (2018)

1

XIV-812 / 2018

Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai
Polgármesteri Hivatal
Városüzemeltetési Osztály

Kérelem leadásának dátuma: 2018. JÚN. 05
1113 Bp., Zombolyai u. 5. I/114.

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Polgármesteri Hivatal Városüzemeltetési Osztály		
Iktalószám: XIV-812/2018		
előszám:	melléklet:	elbájt:
XIV-812/	db	57-E

KÉRELEM

a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata tulajdonában lévő
közterület használatához

A kérelmező adatai:	
Neve/cég neve: Kovácsné Szabó Zoltán Családi Kft. Kft.	
Lakcíme/Székhelye: XI. Vegyész u. 2.	Telefonszáma: 70-544 380
Levelezési címe: XI. Vegyész u. 2.	E-mail címe: szabozoltan@csaladikerkft.hu
Magánszemély adóazonosító száma:	
Szül. helye, ideje:	Magánszemély esetén anyja neve:

Közterület-használat ideje:	
2018. év jún hónap napig	2018. év dec hónap napig
A használni kívánt közterület helye: Vegyész u. 2.	A használni kívánt közterület nagysága: 1.4 m ²
A közterület-használat célja (részletesen): Kereskedelmi célú használat	
A tevékenységre jogosító okirat/helyrajzi szám:	

Képviselőre jogosult neve: Szabó Zoltán	Telefonszáma:
Bankszámla száma: 10700725-606332-5100005	Adószáma: Kedvezményes 2010 Családi Ker. Kft. 1116 Budapest, Vegyész u. 2. Adószám: 11747178-2-43
Céggjegyzékszám: 01-09-PPZ 81	Östermelői igazolvány száma:
Vállalkozói igazolvány száma: 1103-2-E / 2012	

Tisztelt XI. kerületi Önkormányzat Városüzemeltetési Osztálya!

Először is engedjék meg, hogy mint mindig, most is megköszönjem az elmúlt időszakban felénk nyújtott segítségüket, hogy figyelembe vették trafik károsultságunkkal megváltozott helyzetünket, és mérsékeltek a területfoglalási helybérünket. Azonban engedjék meg, hogy teljes kiábrándultságomnak és egyben aggodásomnak most kivételesen hangot adjak.

Önök, mint a XI. kerületi Önkormányzat Városüzemeltetési Osztálya, ide s tova egy éve behívtak minket, a kétszer 3-as pavilon tulajdonosokat konzultálni a területrendezési tervükről, melynek tavaly szeptemberben kellett volna elkezdődnie. Meglehetősen sok kérdés felmerült az ügygel kapcsolatban, melyre meglehetősen ködös válaszokat adtak. Nagyjából mindenki beleegyezett szóban, hogy ám legyen -amennyiben Önök tartják magukat azon tervezethez, hogy a pavilonok lebontását követően 3 hónapon belül új, szebb, komfortosabb pavilonokat építenek, szép parkosítással egybekötve, és figyelembe véve, a tulajdoni jogunk elvesztését – mindezt kedvezményes áron bérelhetjük! Röviden összefoglalva ennyi volt a szóbeli megállapodásunk. Vártuk a közeljövőben a további fejleményeket, egyeztetéseket. Az ég világon semmi nem történt, semmi tájékoztatást nem kaptunk! Már ez önmagában is furcsa és elfogadhatatlan, hisz ha elhalasztanak egy tervezett beruházást, legalább egy rövid levélben tájékoztathattak volna minket, még tavaly szeptember előtt. Közös megbeszélésünk óta eltelt immár 1 év, és még mindig semmit nem tudunk, semmi tájékoztatást nem kapunk.

Több mint 20 éve vagyunk itt tisztességes bérlők, keményen dolgozunk az év 363 napján, hogy megéljünk, hogy mindig minden kötelezettségünket időben be tudjunk fizetni Önöknek, a hatóságoknak, az államnak. Mi azon kevesek egyike vagyunk, akik ezt nagyon komolyan veszik, és figyelünk, hogy soha ne tartozunk senkinek, mindig időben rendezzük a befizetni valóinkat. Önöknek sem tartoztunk soha. Úgy érzem, hogy a több mint 20 éve tartó tisztességes bérleti jogviszonyunk meglehetősen nyomós érv arra, hogy elvárhassam Önöktől, hogy minden tervezetről, mely érint minket, IDŐBEN tájékoztassanak!

Ez a kis bolt nem egy aranybánya. Szerény, mindennapi megélhetést biztosít kis családunknak, és segítséget nyújt beteg szüleim támogatásában. Trafik károsultak lévén megtakarításokra már nem futja a bevételből, így mondhatni napról napra élünk. Ha megszűnik eme bevételi forrásunk, egyik pillanatról a másikra teljesen kereset nélkülivé válunk 2 kis gyermekkel, és 2 beteg nyugdíjas szülővel, hatalmas rezsiköltségekkel egybekötve. Mégis miből fedezzük ezen kiadásainkat egyik pillanatról a másikra, ha hirtelen történik valami, amire nem tudtunk felkészülni,

mert Önök nem tájékoztattak minket időben, legalább fél évvel egy tervezett bontás előtt, írásban, tényszerűen, közös megállapodással?

Ez itt egy kis vegyes bolt. Kicsi, de plafonig tömött, 90 %-ban romlandó hatalmas árukészlettel. Nyilván ezek kiárusítása nem tud megtörténni pár hét alatt. A cégektől kölcsön szerződéssel itt lévő bútorok, berendezések, műszaki készülékek lemondása, visszaszállítmányozása, anyagiak elrendezése mind-mind hosszú időt vesz igénybe. Nem beszélve a különböző szolgáltatások, ELMŰ, VÍZMŰ, PÉNZTÁRGÉP, FKF stb. visszamondására. Ezek mind-mind sok időt, rengeteg papír munkát és utánajárást igényelnek. Nem tudom mi a mai jogi háttér, egy ilyen több, mint 20 éve fennálló területi helybér felmondásának az előre bejelentett határidejére, de ha ezt ilyen módon (szinte egyik pillanatról a másikra) meg lehet tenni jogilag, attól még ERKÖLCSILEG NEM !

Kérem vegyék figyelembe, hogy itt nem csak egy „pavilonról” van szó, egy beton alappal rendelkező összközműves építményről, mely természetesen szállíthatatlan, hanem hús-vér emberekről, gyerekekről, beteg nyugdíjasokról és egész életükben ezzel foglalkozó, semmi máshoz nem értő felnőtt szülőkről. Tehát komplett családok megélhetéséről, melyet lassan negyed évszázada ez a kis vállalkozás biztosít változatlan helyen és változatlan formában!

A lehetőségeinkhez képest mi mindent megteszünk, és hála Önöknek, ez a kis bolt még ma is működik, és szeretik az emberek. Ha hirtelen megszüntetik, családokat lehetetlenítenek el! A folyamatos többletköltségek miatt így is napról napra nehezebb a megélhetésünk, de míg eltart minket ez a kis bolt, ezt szeretnénk csinálni, együttműködve Önökkel. A kis boltunk vezetésének, ellátásának minden költsége drágult, de én mégsem merek árat emelni, mert félek, hogy a vásárlóim közül néhányan még egy pár tétel miatt is inkább a nagyobb bevásárló központba mennének el, amiatt a „pár forint” különbség miatt. Természetesen ez nem az Önök problémája, és nem is az Önök hibája, csupán felvázoltam, hogy tényleg évről évre minden nehezebb, és egyre többet dolgozunk, egyre kevesebb pénzért. Minden évben van valami, ami önhibánkon kívül megnehezíti az életünket.

Több súlyos betegségével küszködő édesapám idén lesz 71 éves. Az ő támogatása is egyre több pénzünkbe kerül, nem beszélve évek óta cukorbeteg, és ennek szövődményeivel járó betegségben szenvedő édesanyámat. Szemeink fénye, a két kislányunk, akik még csak 9 és 11 évesek. Kitűnő tanulók, fantasztikus eredményeket érnek el a versenysportban és idáig minden évben országos bajnokok lettek. Az Ő támogatásuk és tanításuk is minden lehetőségeinket kimeríti. Minden káros szenvedélytől mentes, példamutató életet mutatunk nekik, imádjuk Őket, és sokat foglalkozunk velük. Nagyon büszkék vagyunk Rájuk! A sok munka mellett nehéz megoldani a lányok plusz tanításait, edzéseiket, de mivel javarészt felváltva dolgozunk feleségemmel a kis

boltunkban, a másikunk ha teheti, velük foglalkozik. Gyermekeim nevelése, tanítása és szüleim támogatása minden maradék kis időmet és anyagi lehetőségeimet felemésztí, de örömmel teszem, mert Ők a legfontosabbak számomra.

Ezennel szeretném kérvényezni a 2018- év második félévére is, a 1116, Vegyész utca – Fegyvernek utca sarkán lévő 14 négyzetméteres pavilonunknak a közterület használati engedély megadását. Továbbiakban kérem Önöket, hogy a jövőben is segítsenek a területfoglalási helybérünk mérséklésével, hogy tovább tudjunk üzemelni, mert szeretik az emberek és ehhez mi is minden tőlünk telhetőt meg teszünk. A megélhetésünkhöz szükségünk van erre a mérséklésre! Gyerek korom óta ezt csináljuk, semmi máshoz nem értünk, és továbbra is ezt szeretnénk folytatni, szívvel-lélekkel, ugyan úgy, mint eddig. Minőségi szolgáltatást nyújtani az embereket, mosolyt csalni az arcukra, mert a multikkal szemben ez a legnagyobb előnyünk. Mi szeretünk elbeszélgetni velük, segítünk ahol tudunk. Családiasan, barátilag, ezért is szeretnek minket annyian.

Várva mielőbbi tájékoztatásukat, és bízva pozitív elbírálásukban, köszönettel és tisztelettel:

~~Kedvezményes 2010
Családi Kft.
1116 Budapest, Vegyész u. 2.
Adószám: 1747173-2-43~~

Szalay Gergely

ügyvezető igazgató

Kedvezményes 2010 Családi Kft.

Budapest, 2018. 05.12.

SZERZŐDÉS

a közterület használatáról

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata** (1113 Budapest Bocskai út 39-41.; törzsszám: 735748; adószám: 15735746-2-43; statisztikai számjel: 15735746-8411-321-01), mint használatba adó, (a továbbiakban: **Használatba adó**) képviselőjében eljáró dr. Hoffmann Tamás polgármester, másrészről:

Kedvezményes 2010 Családi Kft. (1116 Budapest, Vegyész utca 2.; cégjegyzékszám: 01-09-932821, adószám: 11747178-2-43; statisztikai számjel: 11747178-4711-113-01), mint használatba vevő (a továbbiakban: **Használó**) képviselőjében eljáró Szalay Gergely ügyvezető között, a közterületek használatáról és rendjéről szóló 28/2015. (IV. 29.) XI.ÖK. rendelet (a továbbiakban: **Közterület rendelet**) alapján, alulírott helyen és időben az alábbiak szerint:

1. A Használatba adó kizárólagos tulajdonát képezi a **Budapest XI. kerület Vegyész utca – Fegyvernek utca sarkán** lévő közterületi besorolású ingatlan, amelyből **14 m²** alapterület vonatkozásában a Használatba adó hozzájárul a közterület használatához és a Használónak használatba adja **pavilon működtetése** céljára.
2. A felek megállapodnak abban, hogy a használat időtartama **2018. január 1. napjától 2018. június 30. napjáig** határozott időre szól.
3. A Használó köteles a használatba adott **14 m²** terület után a **Gazdasági Bizottság 726/GB/2017.(XII.14.) számú határozata alapján 1.750 Ft/m²/hónap**

összesen: 147.000,-Ft
azaz egyszáznegyvenhétezer forint

közterület-használati díjat megfizetni.

A Használó tudomásul veszi, hogy a Használatba adó tulajdonában lévő közterület használatáért közterület-használati díjat köteles fizetni. A közterület-használat időtartama alatt a mindenkor hatályos díjakat kell megfizetni.

A Használó a közterület-használati díjat a közterület tényleges használatára, és a közterületen elhelyezett létesítmény tényleges üzemeltetésére tekintet nélkül köteles megfizetni.

A díjat negyedévente a Használatba adó OTP Banknál vezetett 11784009-15511001 számú számlájára kell előre megfizetni, az alábbiak szerint:

az I. negyedéves részletet, 73.500-Ft-ot a szerződés aláírását megelőzően, a

a II. negyedévre 73.500,-Ft-ot 2018. március 31. napjáig.

A befizetés csekken vagy átutalással történhet.

A Használó köteles levelezési címének megváltozását 15 napon belül Használatba adóval írásban közölni.

A Használó tudomásul veszi, hogy jelen szerződés kizárólagosan az 1. pontban megjelölt helyre és tevékenységre ad számára közterület-használati lehetőséget.

A Használó tudomásul veszi, hogy a közterület-használati hozzájárulás harmadik személy részére át nem engedhető, az kizárólag a részére szól, azonban ez nem korlátozza azon jogát, hogy a közterület-használatához közreműködőket vegyen igénybe.

A Használó tudomásul veszi, hogy a közterület-használati hozzájárulás nem pótolja a jogszabályokban előírt egyéb (pl. építésügyi, településképi, egészségügyi, rendészeti stb.) hatósági, szakhatósági engedélyek, hozzájárulások, vélemények, nyilatkozatok beszerzését.

A Használó tudomásul veszi, hogy a közterület-használati hozzájárulás csak a közreműködő szakhatóságok és egyéb szervek hozzájárulásában foglalt előírások megvalósítása esetén érvényes, ezért olyan esetekben, amikor a tevékenység egyéb, más jogszabályok által előírt engedélyek birtoklását teszik szükségessé, illetve a tevékenység folytatása létesítési engedélyhez kötött úgy azok megszerzése a szerződés hatályba lépésének az előfeltétele. Ezek megszerzése a Használó kötelezettsége, amihez Használatba adó a tulajdonosi hozzájárulást jelen megállapodás alapján megadja.

A Használó, vagy a tevékenységet folytató személy a közterület-használati hozzájárulás eredeti példányát, vagy annak hiteles másolatát köteles a helyszínen magánál tartani és az ellenőrzésre jogosult személyek felhívására felmutatni.

A Használó köteles a használat céljára engedélyezett területet folyamatosan tisztán, rendezett állapotban tartani, és a közterület-használat időtartama alatt a szükséges állagmegóvási, karbantartási és tisztántartási kötelezettségét teljesíteni. A Használó köteles a környezetvédelmi, munka- és balesetvédelmi, illetve az egyéb előírásokat betartani és betartatni.

A Használó tudomásul veszi, hogy a közterület-használattal járó járulékos költségek (energiadíj, vízdíj, stb.) viselése, és megfizetése a Használó kötelezettsége.

A Használó tudomásul veszi, hogy a közterület-használati hozzájárulás megszűnése esetén kártalanítási igény nélkül köteles a közterület eredeti állapotát (ingatlan kiürítése, felépítmény lebontása, terület megtisztítása) haladéktalanul helyreállítani.

A Használó tudomásul veszi, hogy amennyiben a közterületet a jelen szerződésben rögzítettektől eltérő módon, különösen a rögzített céltól vagy tevékenységtől eltérő más tevékenység kifejtésére, vagy a meghatározott mértéket meghaladó alapterületben használ, köteles Használatba adó vagy megbízottja felhívására a jogellenes közterület-használatot haladéktalanul megszüntetni, továbbá kártalanítás nélkül köteles a közterület eredeti állapotának helyreállítására. E kötelezettség elmulasztása esetén a Használatba adó az eredeti állapot helyreállítását a Használó költségére elvégeztetheti, amennyiben a helyreállításra vonatkozó felhívásnak a Használó 8 napon belül nem tesz eleget.

A Használó tudomásul veszi, hogy a Használatba adó az eredeti állapotot az erre irányuló felhívás mellőzésével azonnal helyreállíthatja, ha az élet- és balesetveszély vagy jelentős anyagi kár, a közrend, közbiztonság, vagy a közterület rendje, rendeltetésszerű használata súlyos sérelmének elhárítása érdekében vagy jelentős közérdekből egyébként indokolt. Az eredeti állapot helyreállításának költségeit ebben az esetben is a Használó köteles viselni.

A Használó tudomásul veszi, hogy a közterület jelen szerződésben foglaltaktól eltérően történő használata esetében – a ténylegesen használt időtartamra és területre – a Közterület rendelet szerinti közterület-használati díj háromszorosa is megállapítható.

A Használó tudomásul veszi, hogy a közigazgatási bírságolási eljárás nem mentesít a közterület-használati díjfizetési és helyreállítási kötelezettség alól.

A Használó tudomásul veszi, hogy a jelen szerződésben foglalt előírások megtartását Újbuda Közterület-felügyelete, a jogszabályok szerint ellenőrzésre jogosult más szervek, továbbá a Használatba adó által megbízott egyéb személyek a helyszínen vagy más alkalmas módon ellenőrizhetik.

A Használó tudomásul veszi, hogy a Közterület rendelet 8. §. (1) bekezdése alapján a közterület-használati hozzájárulás csak ideiglenes jelleggel adható meg, mely kérelemre meghosszabbítható.

A Használó tudomásul veszi, hogy amennyiben 12 hónapból 9 hónapon keresztül vagy azt meghaladóan a pavilon ténylegesen nem üzemel, akkor az a jelen szerződésben rögzített céltól vagy tevékenységtől eltérő más tevékenységnek minősül és a jogellenes közterület-használat jogkövetkezményeit vonja maga után.

Jelen megállapodásban nem szabályozott kérdések tekintetében a Ptk. és a Budapest Főváros XI. Kerület Önkormányzata Közterület rendelethez ide vonatkozó hatályos szabályai az irányadók.

A használatba adással kapcsolatban felmerülő jogvita elbírálásra a felek a Budai Központi Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.

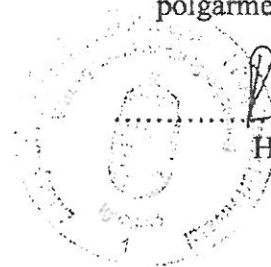
A felek kijelentik, hogy jelen szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt írják alá.

E megállapodás 1-1 példányát Használatba adó megküldi a közterület-használati díj beszedésével megbízott Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságnak, illetve szükség szerint az eljáró szakhatóságnak.

Budapest, 2018 JAN. 22

Kedvezményezett
1116 Párizsi
Adószám: 11740022-22
Használó

dr. Hoffmann Tamás
polgármester megbízásából



Használatba adó

2018 FEBR 12.

2018 FEBR 06.



BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA ÖNKORMÁNYZATA
GAZDASÁGI BIZOTTSÁG
1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

Kivonat

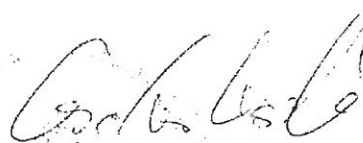
**a Gazdasági Bizottság 2017. december 14-i
nyilvános jegyzőkönyvéből**

726/GB/2017. (XII. 14.) Határozat

A Gazdasági Bizottság 12 igen szavazattal, 1 ellenszavazattal, tartózkodás nélkül úgy határozott, hogy a Kedvezményes 2010 Családi Kft. kérelmét támogatja és javasolja a Polgármesternek, hogy a Budapest, XI. kerület Fegyvernek utca - Vegyész utca sarkán álló 14 m² alapterületű pavilon 2018. január 1. és 2018. június 30. közötti időszakra megállapítandó 3.000,-Ft/m²/hónap, összesen 252.000,-Ft közterület-használati díját **1.750 Ft/m²/hónap** mértékűre mérsékelje.

Határidő: folyamatos

Felelős: dr. Hoffmann Tamás polgármester



Csernus László
elnök



Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal
VÁROSGAZDÁLKODÁSI IGAZGATÓSÁG
VÁROSÜZEMELTETÉSI OSZTÁLY
1113 Budapest, Bocskai út 39-41.
Postacím: 1518 Budapest Pf. 10
Web: www.ujbuda.hu

Ügyiratszám: XIV-248/3/2017.

Ügyintéző: Szabó Edit

A kérelmező neve:	Kedvezményes 2010 Családi Kft.
A közterület használat időtartama, időpontja:	2018. január 1. - 2018. június 30.
A közterület használat területének pontos mérete:	14 m ²
A közterület – használat helyének pontos meghatározása:	Budapest XI. kerület Fegyvernek utca – Vegyész utca sarok
A közterületen folytatni kívánt tevékenység, a közterület használat célja:	vegyes kisbolt pavilon
A közterület használatáért fizetendő díj:	Közterület rendelet és a Gazdasági Bizottság 726/GB/2017.(XII.14.) számú határozata alapján 1.750 Ft/m ² /hónap összesen: 147.000 Ft

A közterület-használathoz

HOZZÁJÁRULOK 

NEM JÁRULOK HOZZÁ

Budapest, 2017. december 19.

dr. Hoffmann Tamás
polgármester megbízásából



Büki László
igazgató

2